



16th May, 2006

Latest News

**Index**

- **Anxiety about cross-border human trafficking**
- **Anti-trafficking conference was held in Pnom-penh. Six countries in the Greater Mekong Sub-region made decision of anti-trafficking**
- **China and Vietnam strengthen co-operation for fighting against human trafficking in border area**
- **A tactful woman got escaped by calling the police**
- **Five farmers trafficked 19 migrant girls by the excuse of recruitment and marriage**
- **Two men housebreaking and robbing baby boy were sentenced life imprisonment and fined**

《反拐新闻文摘》目录

- 跨国境人口拐卖令人忧
- 反对拐卖人口国际会议在金边举行, 大湄公河次区域六国决定加强打击拐卖人口活动
- 中国和越南加强合作打击边境地区犯罪活动
- 被拐女子机智报警脱虎口
- 以给找工作和对象为名 5 名农民拐卖 19 名外来妹
- 入室击倒母亲抢走男婴 两男子被判有期徒刑并处罚金

Article in Brief

**Anxiety about cross-border human trafficking**

Whole story: <http://www.cctv.com/news/society/20060515/100090.shtml>

May 15 2006, Global Times

Wang Jiyuan, the vice director of ILO Asia office introduced, the Greater Mekong Sub-region is the most frequent illegal trafficking area in the world. About 100,000 women and children were trafficked each year in this region, estimated by UN.

This phenomenon happens in many countries, it only the collaboration between nations that can tackle the trafficking successfully .From Jun 2000 a cooperate of ILO, UNIAP, UNDP has been set up in form of union as a special office against human trafficking in the Greater Mekong Sub-region .This work is still on the way.

**Anti-trafficking conference was held in Pnom-penh. Six countries in the Greater Mekong Sub-region made decision of anti-trafficking**

Whole story: <http://news.sohu.com/20060510/n243182893.shtml>

May 10 2006, Sohu News

<http://www.news.zj.com/international/detail/2006-05-12/595561.html>

May 12 2006, Zhejiang Citynews

The Coordinated Mekong Ministerial Initiative against Trafficking in the Greater Mekong Sub-region Senior Officials Meeting (SOM) 4 was held in Pnom-penh, the capital of Cambodia on May 10 and ended on May 12.

Delegates from 6 countries and the UN Resident Coordinator in Cambodia indicated that they all would take a positive attitude and make tight cooperation on fighting against the human trafficking. The conference lasted 3 days aimed to evaluate “Sub-regional Plan of Action (SPA) on Human Trafficking”.

The SOM 5 will be held in Beijing of China in the year of 2007.

**China and Vietnam strengthen co-operation for fighting against human trafficking in border area**

Whole story: [http://news.xinhuanet.com/newscenter/2006-05/11/content\\_4535942.htm](http://news.xinhuanet.com/newscenter/2006-05/11/content_4535942.htm)

May 11 2006, Xinhua Net

China and Vietnam held the second co-operation meeting which aimed to fighting against human trafficking , illegal-exit and entry ,terrorism, drug producing and dealing , stumer-making and organizing instigating or participating cult as well as protecting civilians and promoting social security.

**A tactful woman got escaped by calling the police**

Whole story: <http://www.langya.cn/asp/thirddzb1.asp?pid=195907>

May 11 2006, Langya Net

A women of Guizhou province was inveigled and sold as wife by trafficker to a buyer of our city .when her “husband” went to working, the woman called the police immediately and rescued .By now the trafficked woman was on the way home companied by the police and the buyer have got arrested and the case was still under way.

### **Five farmers trafficked 19 migrant girls by the excuse of recruitment and marriage**

Whole story: [http://www.nmg.xinhuanet.com/xwzx/2006-05/10/content\\_6946158.htm](http://www.nmg.xinhuanet.com/xwzx/2006-05/10/content_6946158.htm)

May 10 2006, Neimenggu Morning

Hao Jiantuan and other 4 men trafficked 18 girls from Yunnan , Sichuan and other provinces since 2000. The five farmers comes from different boroughs. The inquisition of Hu city convinced the four for their penal trade in according to “criminal law” and judged them by punishment.

### **Two men housebreaking and robbing baby boy were sentenced life imprisonment and fined**

Whole story: <http://www.dahuawang.com/localnews/showlocal.asp?no=73735>

May 9 2006, Dahua Net

The defendant broke into a resident's house and punched down the victim and then deprived her little 9-month-old kid .They also fabricated excuses that the baby need adoption and trade it for 20,000 yuan with Hao and Ma. The local court sentenced separately them to a period of imprisonment of 10 years and 11 years as well as fine for the crime of trafficking of women and children.

### **跨境人口拐卖令人忧**

全文: <http://www.cctv.com/news/society/20060515/100090.shtml>

2006年5月15日 环球时报

据国际劳工组织东亚局副局长王纪元介绍,大湄公河次区域(包括柬埔寨、越南、老挝、泰国、缅甸和中国的云南、广西)是世界上拐卖妇女儿童犯罪的多发地带。据联合国估计,这里每年都有数十万妇女和儿童被拐卖。

对于这里的拐卖妇女儿童现象,各国都有自己的应对方式。但是打击跨境拐卖人口不是一个国家的事。自2000年6月起,国际劳工组织、联合国儿童基金会、联合国开发计划署等国际组织设立了大湄公河次区域预防拐卖妇女儿童专项办公室。这项工作还任重道远。

### **反对拐卖人口国际会议在金边举行,大湄公河次区域六国决定加强打击拐卖人口活动**

全文: <http://news.sohu.com/20060510/n243182893.shtml>

2006年5月10日 搜狐新闻

全文: <http://www.news.zj.com/international/detail/2006-05-12/595561.html>

2006年5月12日 浙江都市网

大湄公河次区域反对拐卖人口第四次高官会5月10日在柬埔寨首都金边开幕并于12日闭幕。有关国家代表和联合国驻柬埔寨协调员在发言时都表示将继续采取积极措施,加强合作,有效遏制拐卖人口行为。

柬埔寨、中国、越南、老挝、泰国和缅甸 6 个成员国的代表，有关国家驻柬埔寨大使以及联合国驻柬埔寨协调员等 300 余人出席了会议。这一为期三天的会议主要是评估《大湄公河次区域反拐行动计划》的执行情况并提出新的目标。

本次会议决定，大湄公河次区域反对拐卖人口第五次高官会将于 2007 年在中国北京召开

### **中国和越南加强合作打击边境地区犯罪活动**

全文：[http://news.xinhuanet.com/newscenter/2006-05/11/content\\_4535942.htm](http://news.xinhuanet.com/newscenter/2006-05/11/content_4535942.htm)

2006 年 5 月 11 日 新华网

新华网北京 5 月 11 日电（记者李忠发）第二次中越边境地区合作打击拐卖妇女罪和维护社会治安会议 11 日在北京举行。双方同意采取联合行动，共同打击国际恐怖活动、非法出入境、拐卖妇女儿童、制贩毒品和假币、组织和煽动加入邪教等犯罪活动。

### **被拐女子机智报警脱虎口**

全文：<http://www.langya.cn/asp/thirddzb1.asp?pid=195907>

2006 年 5 月 11 日 银翎网

一名贵州籍妇女王某被人贩子拐骗到我市卖给平邑县铜石镇一光棍汉常某为妻。随“丈夫”在一工厂打工的该妇女机智报警，被民警迅速解救，脱离了虎口。

现在王某已在民警的护送下踏上了回家的路途，常某已被警方依法拘留，警方正在追捕其他涉案人员。

### **以给找工作和对象为名 5 名农民拐卖 19 名外来妹**

全文：[http://www.nmg.xinhuanet.com/xwzx/2006-05/10/content\\_6946158.htm](http://www.nmg.xinhuanet.com/xwzx/2006-05/10/content_6946158.htm)

2006 年 5 月 10 日 内蒙古晨报

内蒙古四子王旗的郝建团等 5 个农民从 2000 年开始，先后将 18 名云南籍、一名四川籍妇女拐卖到四子王旗、武川县和达茂旗。日前，呼和浩特市人民检察院以拐卖妇女罪将这 5 名被告人提起了公诉。

被告人郝建团、李福旺、张福维、李来旺的行为触犯了《刑法》第 240 条 1 款 2 项、2 款之规定，被告人魏建明触犯了《刑法》第 240 条 1、2 款之规定，应当以拐卖妇女罪追究其刑事责任。

### **入室击倒母亲抢走男婴 两男子被判有期徒刑并处罚金**

全文：<http://www.dahuawang.com/localnews/showlocal.asp?no=73735>

2006 年 5 月 9 日 大华网

被告人宋自严、李永生于 2004 年 2 月 19 日上午 8 时多窜进龙湖区新兴居委西街一巷一出租屋，采用暴力手段将被害人李某花打倒，抢走其 9 个月大的儿子小彭。随后三人编造小彭系别人生育后无能力抚养、需送人收养为由，在澄海区将其以人民币 2 万元的价格卖给郝某、马某。

现被告人宋自严、李永生分别被法院依法判处有期徒刑 10 年 6 个月和有期徒刑 11 年，并各处罚金。

-----  
For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:  
UNIAP Regional news digest: melissa.stewart@un.or.th  
UNIAP Cambodia news digest: kristy.fleming@undp.org  
UNIAP China news digest: uniap.china@gmail.com  
UNIAP Lao news digest: phadsada.chanthavong@undp.org  
UNIAP Myanmar news digest: ayhtut.uniapmm@undp.org  
UNIAP Thailand news digest: uniap\_thai@un.or.th  
UNIAP Vietnam news digest: uniapvietnam@vnn.vn

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to [gmail.feng@gmail.com](mailto:gmail.feng@gmail.com). If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found on the China Children's Information Website: <http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm>

UNIAP China Office  
Address: Room 210, Building 4, No. 28 Donghousiang, Andingmenwai,  
Beijing 100011, P.R. China  
Tel: (+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671  
Fax: (+ 86 10) 6420 3115  
Email (general): wan-uniap@sohu.com  
Website: [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)

---  
如您想预订，请回邮件至 [wan-uniap@sohu.com](mailto:wan-uniap@sohu.com)，注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息，请在回信中答复“不预订”。

2006 年 3 月 14 日前的中国反拐新闻文摘可在[中国儿童信息中心网站上查阅](http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm):  
<http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm>

UNIAP 中国办公室  
地址：中国北京安定门外东后巷 28 号 4 号楼 210 室  
邮编：100011  
电话：(+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671  
传真：(+ 86 10) 6420 3115  
电子邮件 (办公室)：wan-uniap@sohu.com  
项目网页：[www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)